

április 21-én hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést — nem teljesítette az EK 228. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

- 2) A Bíróság kötelezi a Görög Köztársaságot, hogy fizessen az Európai Közösségek Bizottságának az „Európai Közösség saját forrásai” számlára egymillió euró átányösszeget.
- 3) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 64., 2008.3.8.

A Bíróság (második tanács) 2009. június 11-i ítélete (a Krajský soud v Ústí nad Labem [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — RLRE Tellmer Property sro kontra Finanční ředitelství v Ústí nad Labem

(C-572/07. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — HÉA — Az ingatlanok bérbeadásának adómentessége — Bérház közös használatú helyiségeinek takarítása — Járulékos szolgáltatások)

(2009/C 180/19)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský soud v Ústí nad Labem

Az alapeljárás felei

Felperes: RLRE Tellmer Property sro

Alperes: Finanční ředitelství v Ústí nad Labem

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Krajský soud v Ústí nad Labem (Csehország) — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadott-értékadó-rendszerrel: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 6. cikkének és 13. cikke B. része b) pontjának értelmezése — Az ingatlanok bérbeadása HÉA-mentességének hatálya — A lakóház közös helyiségei takarítási költségeinek bennfoglaltsága

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-

megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke B. része b) pontjának alkalmazásában az ingatlan bérbeadása és a közös használatú helyiségeinek takarítására irányuló szolgáltatás — olyan körülmények között, mint amilyenek az alapügyben szerepelnek — független, egymástól elválasztható ügyleteknek minősülnek oly módon, hogy az utóbbi szolgáltatás nem tartozik a hivatkozott rendelkezés hatálya alá.

(¹) HL C 79., 2008.3.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2009. június 4-i ítélete (College van Beroep voor het bedrijfsleven [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — T-Mobile Netherlands BV, KPN Mobile NV, Orange Nederland NV, Vodafone Libertel NV kontra Raad van bestuur van de Nederlandse Mededingingsautoriteit

(C-8/08. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az EK 81. cikk (1) bekezdése — Az „összehangolt magatartás” fogalma — Okozati összefüggés az összehangolás és a vállalkozások piaci magatartása között — A nemzeti jog szerinti értékelés — Egyszeri összehangolás elégséges volta vagy tartós és rendszeres összehangolás szükségessége)

(2009/C 180/20)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperesek: T-Mobile Netherlands BV, KPN Mobile NV, Orange Nederland NV és Vodafone Libertel NV

Alperes: Raad van bestuur van de Nederlandse Mededingingsautoriteit

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Az EK 81. cikk értelmezése — Az összehangolt magatartás fogalma — Okozati összefüggés szükségessége az összehangolás és a vállalkozások piaci magatartása között — A nemzeti jog szerinti értékelés vagy ennek mellőzése — Az egyszeri összehangolás megfelelősége vagy a tartós és rendszeres összehangolás szükségessége

Rendelkező rész

- 1) Az összehangolt magatartás az EK 81. cikk (1) bekezdése értelmében versenykorlátozó célra irányul, amennyiben a tartalma és célja folytán, valamint a háttérét képező jogi és gazdasági összefüggéseket figyelembe véve ténylegesen képes arra, hogy a közös piac keretében megakadályozza, korlátozza vagy torzítsa a versenyt. Nem szükséges, hogy a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása ténylegesen bekövetkezzék, sem pedig az, hogy közvetlen kapcsolat álljon fenn az összehangolt magatartás és a fogyasztói árak között. Versenykorlátozó célúnak minősül a versenytársak közötti olyan információcseré, amely alkalmas arra, hogy megszüntesse a bizonytalanságot az érintett vállalkozások tervezett magatartását illetően.
- 2) Az összehangolás és az abban részt vevő vállalkozások piaci magatartása közötti okozati összefüggés — amely feltételét képezi annak, hogy meg lehessen állapítani az EK 81. cikk (1) bekezdése értelmében vett összehangolt magatartás fennállását — vizsgálata során a nemzeti bíróság az ellenkező bizonyításág, amely e vállalkozások feladata, köteles alkalmazni az okozati összefüggéssel kapcsolatos azon vélelmet, amelyet a Bíróság ítélkezési gyakorlata alakított ki, és amely szerint e vállalkozások, amennyiben tevékenyek maradnak a piacon, figyelembe veszik a versenytársaikkal kicserélt információkat.
- 3) Amennyiben az összehangolásban részt vevő vállalkozás tevékeny marad a vizsgált piacon, az összehangolás és az e vállalkozás piaci magatartása közötti okozati összefüggés vélelme akkor is alkalmazandó, ha az összehangolás az érintett vállalkozásoknak csupán egyetlen egyeztetésén alapul.

(¹) HL C 92., 2008.4.12.

A Bíróság (hatodik tanács) 2009. június 11-i ítélete (az Administratívá apgabaltiesia [Lett Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Schenker SIA kontra Valsts ieņēnumu dienests

(C-16/08. sz. ügy) (¹)

(Közös Vámtarifa — Tarifális besorolás — Kombinált Nomenklatúra — Aktív mátrix folyadékkristályos készülékek)

(2009/C 180/21)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Administratívá apgabaltiesia

Az alapeljárás felei

Felperes: Schenker SIA

Alperes: Valsts ieņēnumu dienests

Az ügy tárgya

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Administratívá apgabaltiesia — A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 2. kötet 382. o.) értelmezése — Aktív mátrix folyadékkristályos (LCD) készülékek — A Kombinált Nomenklatúra 8528 21 90 vagy 9013 80 20 vámtarifaszáma alá történő besorolás — Kész- vagy befejezett termék lényeges jellemzőivel rendelkező, illetve nem rendelkező áru

Az ítélet rendelkező része

A 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra 8528 21 90 vámtarifaszámát úgy kell értelmezni, hogy azt 2004. december 29-én nem kellett alkalmazni az olyan aktív mátrix folyadékkristályos (LCD) készülékekre, amelyek elsősorban az alábbi alkatrészekből állnak:

— két üveglemez;

— az e lemezek között elhelyezkedő folyadékkristály-réteg;

— vertikális és horizontális jelölvasók;

— háttérvilágítás;

— a háttérvilágításhoz nagyfeszültséget előállító inverter, és

— vezérlőegység — adatátviteli interfész (PCB vagy PWB vezérlés), amely az LCD modul minden egyes pixeléhez (képpont) történő szekvenciális adatátvitelt biztosítja speciális, LVDS (kisfeszültségű differenciális jel) technika segítségével.

(¹) HL C 92., 2008.4.12.